

## **TEST DI LINGUA ITALIANA PER IL PERMESSO DI SOGGIORNO CE PER SOGGIORNANTI DI LUNGO PERIODO (ex carta di soggiorno).**

### **¿Qué es el test de lengua italiana?**

Es un examen para demostrar que conoces la lengua italiana de nivel A2 del Marco Común Europeo.

Para alcanzar el nivel A2 debes ser capaz de formular y responder preguntas sobre ti mismo, sobre tu familia, sobre el trabajo, sobre la ciudad en la que vives, sobre lo que quieres comprar y lo que necesitas, etc.

Las pruebas son de tres tipos:

- escuchar, comprender y responder a las preguntas de un breve texto oral;
- leer, comprender y responder a las preguntas de un breve texto escrito;
- escribir un mensaje breve, diligenciar un formulario, etc.

### **¿Quién debe hacer el test de lengua italiana?**

Los ciudadanos extranjeros que deseen solicitar el Permesso di Soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo (antes carta di soggiorno). Para solicitar el Permesso di Soggiorno CE se requiere: residir legalmente en Italia desde hace al menos 5 años, tener una renta y una casa adecuada para uno mismo y para los propios familiares.

### **¿Quién no debe hacer el test de lengua italiana?**

- los hijos que tengan menos de 14 años;
- la persona que tenga graves problemas para aprender la lengua italiana por su edad o porque tiene una deficiencia o enfermedad declarada a través de un certificado médico de la ASL;
- la persona que ya posea un certificado de conocimiento de la lengua italiana del nivel A2, entregado por la Università degli Studi di Roma Tre, la Università per Stranieri di Perugia, la Università per Stranieri di Siena o la Società Dante Alighieri;
- la persona que haya frecuentado un curso de lengua italiana en los Centri Territoriali Permanenti y haya conseguido un título que certifica el nivel A2 de conocimiento de lengua italiana;
- la persona que haya conseguido el diploma de la escuela media o escuela superior en una escuela italiana o la persona que frecuente la Universidad o esté realizando un doctorado o un master universitario en Italia;
- la persona que desempeñe un cargo directivo o de personal altamente cualificado, profesor universitario, traductor, intérprete, periodista o equivalente y que posea el correspondiente permiso de residencia.

**NOTA** No debe hacer el test quien solicite la renovación o el duplicado de un Permesso di Soggiorno CE.

### **¿Cómo se hace la solicitud para el test de lengua italiana?**

Debes presentar la solicitud, solamente a través de Internet, en la dirección <http://testitaliano.interno.it>.

Il Commissariato del Governo, en el plazo de 60 días, te enviará una carta informándote **dónde** y **cuándo** puedes hacer el test.

En Bolzano el test se hace en **I.T.G. DELAI via Cadorna 16.**

### **¿Quién te puede ayudar a hacer la solicitud para el test de lengua italiana?**

En Bolzano ofrecen asistencia:

sindacati:

- o Acli
- o Agb - Cgil
- o Asgb
- o Sgb-Cisl
- o Sgk-Uil

patronati:

- o ACLI/KVW
- o ENAS
- o ENASCO (Commercio)
- o ENAPA (Bauernbund)

- EPASA
- EPACA (Coldiretti)
- INAPA (Artigiani)
- INAS-CISL
- INCA-AGB-CGIL
- ITACO
- ITAL-SGK/UIIL
- LABOR
- SBR-ASGB

Caritas, Via Cassa di Risparmio, 1 - Bolzano; Tel.: 0471 304300; Fax: 0471 973428

### **¿Dónde puedes hacer un curso de italiano gratis?**

Para pedir información sobre cursos de italiano puedes llamar:

**CLS Bolzano:** Via Roma, 9/b - Bolzano;  
 Orario di apertura: lun. - ven. 08.30 - 12.00  
 16.00 - 19.00  
 Telefono: 0471 28 80 03  
 Fax: 0471 27 60 04  
 E-Mail: [cls@cls-bz.it](mailto:cls@cls-bz.it)

**AZB - Bolzano:** Via della Rena 20 / Centro Grifone - Bolzano  
 Telefono: 0471 970954  
 Fax: 0471 971227  
 E-Mail: [bozen@azb.cc](mailto:bozen@azb.cc)

**Alpha beta:** via Talvera 1A - Bolzano  
 Orario di apertura: lun. - giov. 09.00 - 12.30  
 15.30 - 18.30  
 Ven. 09.00 - 12.30  
 Telefono: 0471 978 600  
 Fax: 0471 979 940  
 E-Mail: [info@alphabeta.it](mailto:info@alphabeta.it)

Piazza della Rena 2 - Merano  
 Orario di apertura: lun. - giov. 09.00 - 12.30  
 15.30 - 18.30  
 Ven. 09.00 - 12.30  
 Telefono: 0473 210 650  
 Fax: 0473 211 595  
 E-Mail: [info@alphabeta.it](mailto:info@alphabeta.it)

**Centro Studi e Ricerche "A. Palladio":**  
 Via Firenze 51 - Bolzano  
 Orario di apertura: lun. - ven. 09.00 - 12.00  
 15.30 - 19.00  
 Telefono: 0471 933108  
 Fax: 0471921380  
 E-Mail: [palladio@upad.it](mailto:palladio@upad.it)